



Ritten/Renon, 27.07.2026

ANORDNUNG Nr. 58/2026

Dzudzevic' Senada

Befristete Aufnahme als qualifizierte Raumpflegerin im Kindergarten von Oberbozen vom 01.09.2026 bis zum 31.08.2027

DIE BÜRGERMEISTERIN

Nach Einsichtnahme in die Kundmachung betreffend die befristete Aufnahme eines/r qualifizierten Raumpflegers/in, Teilzeit im Kindergarten von Oberbozen;

Festgestellt, dass innerhalb des festgelegten Terms für die befristete Stelle als qualifizierter/e Raumpfleger/in, Teilzeit im Kindergarten von Oberbozen, ein Ansuchen vorgelegt wurde;

Gesehen, dass die Antragstellerin den Zweisprachigkeitsnachweis „A2“ nicht besitzt;

Nach Einsichtnahme in das Ansuchen von Frau Dzudzevic' Senada um die befristete Aufnahme als qualifizierte Raumpflegerin, 2. Funktionsebene, Teilzeit 50% (19 Wochenstunden) im Kindergarten von Oberbozen vom 01.09.2026 bis zum 31.08.2027;

Nach Einsichtnahme in das Protokoll der Ausschusssitzung vom 27.07.2026, bei welcher sich der Ausschuss für die Aufnahme von Frau Dzudzevic' Senada mittels Anordnung der Bürgermeisterin ausspricht, um so den Dienst im Kindergarten von Oberbozen gewährleisten zu können;

Festgestellt, somit die Dienstverpflichtung von Frau Dzudzevic' Senada als qualifizierte Raumpflegerin in Abweichung der Bestimmungen über die Zweisprachigkeit laut Art. 76 des L.G. vom 28.12.2000 Nr. 445 vorzunehmen;

Festgestellt, dass die betroffene Person zur Verfügung steht;

Gestützt auf den Art. 32 des Einheitstextes der Regionalgesetze über die Ordnung der Gemeinden der Autonomen Region Trentino-Südtirol (D.P.Reg. vom 1. Februar 2005, Nr. 3/L);

ORDINANZA N. 58/2026

Dzudzevic' Senada

Assunzione provvisoria quale addetta alle pulizie qualificata nella scuola materna di Soprabolzano a partire dal 01.09.2026 fino al 31.08.2027

LA SINDACA

Visto l'avviso concernente l'assunzione provvisoria di un/a addetto/a alle pulizie qualificato/a, tempo parziale nella scuola materna di Soprabolzano;

Accertato che entro il termine previsto per il posto provvisorio quale addetto/a alle pulizie qualificato/a, tempo parziale nella scuola materna di Soprabolzano è stata presentata una domanda;

Visto che la candidata non è in possesso del patentino "A2";

Vista la domanda della sig.ra Dzudzevic' Senada per l'assunzione provvisoria in qualità di addetta alle pulizie qualificata, 2^a qualifica funzionale, tempo parziale 50% (19 ore settimanali) nella scuola materna di Soprabolzano a partire dal 01.09.2026 fino al 31.08.2027;

Visto il protocollo della Giunta comunale del 27.07.2026 nella quale la giunta comunale si pronuncia di assumere la sig.ra Dzudzevic' Senada mediante ordinanza della sindaca, al fine di garantire il servizio presso la scuola materna di Soprabolzano;

Accertato quindi di procedere alla precettazione della sig.ra Dzudzevic' Senada in qualità di addetta alle pulizie qualificata in deroga delle disposizioni riguardanti il bilinguismo secondo l'art. 76 del D.P.R. del 28.12.2000 n. 445;

Accertato, altresì la disponibilità dell'interessato;

Sostenuto sull'art. 32 del Testo unico delle leggi regionali sull'ordinamento dei comuni della Regione autonoma Trentino – Alto Adige (DPR. 1° febbraio 2005, n. 3/L);

verfügt

Frau Dzudzevic' Senada als qualifizierte Raumpflegerin, Teilzeit 50% (19 Wochenstunden) der 2. Funktionsebene mit zeitlich befristetem Vertrag ab 01.09.2026 bis zum 31.08.2027 im Kindergarten von Oberbozen aufgrund der Diensterfordernisse aufzunehmen;

Den Stundenplan der Bediensteten ab 01.09.2026 festzulegen;

Das die oben genannte Angestellte im erwähnten Arbeitsbereich die anfallenden Arbeiten laut Aufgabenbereich des Stellenplanes für dieses Berufsbild durchführen muss und zwar aufgrund des geltenden Stundenplanes, unter Aufsicht der Generalsekretärin;

Frau Dzudzevic' Senada ab 01.09.2026 mit der Leistung von 20 Überstunden für das Jahr 2026 zu ermächtigen;

Die jährliche wirtschaftliche Behandlung (brutto) laut Gehaltsabkommen ab 01.09.2026 wie laut Anlage 1 festzulegen, wobei diese Anlage aus Gründen des Datenschutzes nicht veröffentlicht wird;

Mit Frau Dzudzevic' Senada den vorgesehenen Individualvertrag im Sinne des Art. 101 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 abzuschließen;

Festzulegen, dass Frau Dzudzevic' Senada gemäß Art. 4 des Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinde, Bezirksgemeinschaften und ÖFWE vom 25.09.2000 und Art. 14 des Bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 12.02.2008 eine Probezeit von drei Monaten abzuleisten hat;

Die gegenständliche Ausgabe mit bilanzeigenen Mitteln zu finanzieren und wie folgt zu verpflichten:
Kostenstelle: Kindergarten
Kapitel: Geldvergütungen
Fälligkeit: 2026;

Die oben genannten Bruttogehaltselemente den gesetzlichen Steuerabzügen, den vorgesehenen Sozial-, Kranken- und Unfallversicherungsbeiträgen zu unterwerfen;

Mit gleicher Wirkung die genannte Person bei der INPDAP in Bezug auf die Pension sowie bei NISF und der gebietsmäßig zuständigen lokalen Sanitätseinheit hinsichtlich der sanitären Betreuung und beim INAIL für Arbeitsunfälle zu versichern;

precetta

Di assumere per i motivi citati nelle premesse la sig.ra Dzudzevic' Senada in qualità di addetta alle pulizie qualificata, tempo parziale 50% (19 ore settimanali) nella 2^a qualifica funzionale con un contratto a tempo determinato dal 01.09.2026 fino al 31.08.2027 nella scuola materna di Soprabolzano;

Di determinare l'orario di servizio della dipendente dal 01.09.2026;

La predetta addetta dovrà quindi espletare i lavori risultanti nell'ambito del lavoro sopraindicato secondo le mansioni previste dalla pianta organica per questo profilo professionale ed in base all'orario vigente, sotto la direzione della Segretaria generale;

Di autorizzare la signora Dzudzevic' Senada a partire dal 01.09.2026 alla prestazione di 20 ore straordinarie per l'anno 2026;

Di stabilire dal 01.09.2026 il trattamento economico concreto annuo (lordo) secondo l'allegato 1 e di stabilire che questo allegato per motivi di protezione dei dati non sarà pubblicata;

Di stipulare con la sig.ra Dzudzevic' Senada il previsto contratto individuale di lavoro ai sensi dell'art. 101 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2;

Di determinare che la sig.ra Dzudzevic' Senada deve superare un periodo di prova di tre mesi ai sensi dell'art. 4 dell'accordo di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle IPAB del 25/09/2000 ed ai sensi dell'art. 14 del contratto collettivo intercompartimentale del 12.02.2008;

Di finanziare la presente spesa con mezzi propri di bilancio e di imputarla come segue:
Centro di costo: scuola materna
Capitolo: retribuzioni
Esigibilità: 2026;

Di assoggettare gli elementi stipendiali sopraelencati lordi alle detrazioni fiscali ed ai contributi sociali, di malattia e di infortuni previsti;

Di provvedere con la stessa decorrenza all'iscrizione dalla persona in oggetto all'INPDAP ai fini pensionistici nonché all'INPS e all'Unità sanitaria locale competente ai fini assistenziali ed all'INAIL ai fini infortunistici;

Darauf hinzuweisen, dass diese Maßnahme vor dem ordentlichen Gericht in seiner Funktion als Arbeitsgericht angefochten werden kann. Es besteht die Möglichkeit eines vorherigen Schlichtungsversuches auf freiwilliger Basis. Der Schlichtungsantrag kann bei der Schlichtungskommission der Abteilung Arbeit oder – laut Art. 23 des Landesgesetzes vom 19. Mai 2015, Nr. 6, - bei jener der Abteilung Personal eingebracht werden.

Di dare atto che il presente provvedimento può essere impugnato dinanzi al giudice ordinario nella sua funzione di giudice del lavoro, ferma restando la facoltà di un precedente tentativo di conciliazione. La richiesta di conciliazione può essere inoltrata presso la Commissione di Conciliazione della Ripartizione Lavoro oppure, ai sensi dell'articolo 23 della legge provinciale 19 maggio 2015, n. 6, presso la Commissione di Conciliazione della Ripartizione Personale.

Die vorliegende Maßnahme muss den Betroffenen zugestellt werden.

Il presente provvedimento dovrà essere notificato all'interessato.

DIE BÜRGERMEISTERIN / LA SINDACA

Julia Fulterer
(*digital signiert*)